



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

Government
Publications

What the Constitution says about aboriginal peoples

CAI
J
-2007

3 1761 117667766



Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117667766>

What the Constitution says about aboriginal peoples



Published by authority
of the Minister of Justice
and Attorney General of Canada
Government of Canada

Communications and Public Affairs
Department of Justice Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H8

(613) 995-2569

Revision of
Amending our Constitution
The rights of the aboriginal peoples

Cat. No. J2-54/1985
ISBN 0-662-53620-7

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Printed in Canada

All Canadians have a stake in their Constitution as the basic law that spells out the powers of governments and the rights of people.

But the Constitution also addresses the special concerns of many distinct groups, for it is the legal cornerstone of the minority rights that are a cherished part of the Canadian heritage.

Because of the unique place that aboriginal peoples have in Canadian history and society, they are among those who get special attention in the Constitution.

A long history

As far back as 1763, the rights of aboriginal peoples in vast reaches of what is now Canada were recognized in the *Royal Proclamation* that established governments in Britain's new American colonies.

At the birth of Confederation, "Indians, and Lands reserved for the Indians" were among the classes of subject placed under federal jurisdiction by section 91 of the *Constitution Act, 1867* (then called the *British North America Act*). The Supreme Court of Canada later ruled that this jurisdiction also encompassed the Inuit.

Constitutional recognition

On April 17, 1982, the *Constitution Act, 1982* came into force. The best known features of this constitutional enactment are the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the new

constitutional amending formula. In addition, the *Constitution Act, 1982*:

- Affirmed and recognized the existing aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada.
- Provided for the convening of a First Ministers Conference on aboriginal matters, to which aboriginal representatives would be invited as participants.

A first accord

When the promised conference met in Ottawa on March 15-16, 1983, it reached a constitutional accord, signed by the federal government and nine provinces* and concurred in by the four aboriginal associations and both territorial governments. Its terms included:

- Provision for three more conferences — one before March 16, 1984, one before April 17, 1985, and the third before April 17, 1987 (the latter two guaranteed by the Constitution).
- Constitutional commitment that before any further amendments to provisions of the Constitution dealing with aboriginal people, aboriginal leaders would be invited to participate in a constitutional conference with First Ministers to discuss the proposed change.
- Equal guarantee in the constitution of existing aboriginal and treaty rights to women and men.
- Constitutional recognition of rights acquired through both future and existing land claims agreements.

*The government of Quebec did not sign the accord because of its position on the *Constitution Act, 1982*.

After ratification by Parliament and the legislatures of the nine provinces, the constitutional changes agreed to in the accord were proclaimed on June 21, 1984, as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*, becoming the first “made-in-Canada” amendments under the new amendment formula set out in the *Constitution Act, 1982*.

Canadian Charter of Rights and Freedoms

As amended, Part I of the *Constitution Act, 1982* (that is, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*) now provides:

Aboriginal rights and freedoms not affected by Charter

25. The guarantee in this Charter of certain rights and freedoms shall not be construed so as to abrogate or derogate from any aboriginal, treaty or other rights or freedoms that pertain to the aboriginal peoples of Canada including:

- (a) any rights or freedoms that have been recognized by the Royal Proclamation of October 7, 1763; and
- (b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Before amendment, subsection 25(b) read: “any rights or freedoms that may be acquired by the aboriginal peoples of Canada by way of land claims settlement.”

Rights of the aboriginal peoples of Canada

As amended, Part II of the *Constitution Act, 1982* now reads:

Recognition of existing aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada are hereby recognized and affirmed.

Definition of “aboriginal peoples of Canada”

(2) In this Act, “aboriginal peoples of Canada” includes the Indian, Inuit and Métis peoples of Canada.

Land claims agreements

(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal and treaty rights are guaranteed equally to both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.

Commitment to participation in constitutional conference

35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.

Subsections 35(3) and 35(4) and section 35.1 were added by the amendments.

Constitutional conferences

A new part added to the *Constitution Act, 1982* by the amendments reads:

PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional conferences	37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.
Participation of aboriginal peoples	(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.
Participation of territories	(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.
Subsection 35(1) not affected	(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1).

The former Part IV, which provided for the 1983 constitutional conference, was automatically repealed on April 17, 1983.

General provisions

New sections added to the *Constitution Act, 1982* read:

Repeal of Part IV.1 and this section **54.1** Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987.

References **61.** A reference to the *Constitution Acts, 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

Dispositions générales

Les articles suivants s'ajoutent à la Loi constitutionnelle de 1982:

Abrogation de **54.1** La Partie IV.1 et le présent article sont abrogés
la partie IV.1, le 18 avril 1987.

Mentions
article
et du présent

61. Toute mention des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de la Proclamation de 1983 modifiant la Constitution.

La présente partie IV, qui prévoit la convocation d'une conférence constitutionnelle en 1983, a été automatiquement abrogée le 17 avril 1983.

Non-dérogation au paragraphe 35(1).
(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).

Yukon et les territoires du Nord-Ouest.
qui, selon lui, intéresserait directement le territoire du Nord-Ouest à l'ordre aux travaux relatifs à toute question placée à l'ordre aux territoires du Nord-Ouest à participer Yukon et des territoires du Nord-Ouest du sentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest du Canada invite des représentants des territoires des représentants du Canada invite des représentants à ces questions.

(2) Soit placées à l'ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

CONFERENCES CONSTITUTIONNELLES

ce qui suit :

Une nouvelle partie de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit

Les conférences constitutionnelles

reels.

que l'article 35.1 ont été ajoutés par les modifications considérées.

Il convient de noter que les paragraphes 35(3) et 35(4) de même

cette question.

a) convoguer une conférence constitutionnelle nes du Canada à participer aux travaux relatifs à

b) invitera les représentants des peuples autochtones du projet de modification.

même et important à son ordre du jour la question du renouvellement des premiers ministres provinciaux et l'inv

isition du projet de modification.

a) convoguer une conférence constitutionnelle

senté loi ou de la présente partie :

35.1 Les engagements fédéral et provincial le

constituent une conférence de 1987, de l'article 25 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

constitutionnelle de 1987, de la catégorie 24 de l'article 91 de la Loi

Confirmentation 35. (1) Les droits existants — anciestraux ou issus de
des droits existants des traités — des peuples autochtones du Canada sont
reconnus et confirmés.

Dans sa forme modifiée, la partie II de la *Loi constitutionnelle* de 1982 prévoit ce qui suit :

Les droits des peuples autochtones du Canada

AVANT cette modification, le paragraphe 25b) était ainsi rédigé : «aux droits ou libertés acquis par règlement de revendications aux peuples autochtones ou libérées — anciestraux, issus de traités ou autres — sur des revendications territoriales ou ceux suscep-

b) aux droits ou libertés existants issus d'accords internationaux du 7 octobre 1763 ;
a) aux droits ou libertés reconnus par la Proclamation royale du 7 octobre 1763 ;
des peuples autochtones du Canada, notamment : libertés — anciestraux, issus de traités ou autres —

25. Le fait que la présente charte garantit certains droits et libertés ne porte pas atteinte aux droits ou libertés — anciestraux, issus de traités ou autres —

Dans sa version modifiée, la partie I de la *Loi constitutionnelle* de 1982 (Charte canadienne des droits et libertés) prévoit ce qui suit en son article 25 :

La Chartre canadienne des droits et libertés

Entre-les en vigueur le 21 juin 1984 après avoir été ratifiées par le Parlement fédéral et l'assemblée législative des neuf provinces en cause, les modifications constitutionnelles prévues dans cet accord sont ainsivenues les premières mesures prises par le Canada, sans aucune intervention extrême, en vertu de la nouvelle formule de modification prévue par la *Loi constitutionnelle de 1982*.

*Le gouvernement de la province de Québec n'a pas signé l'accord en raison de la position qu'il avait prise au sujet de la Loi constitutionnelle de 1982.

- La conférence qui, en application des dispositions que nous venons de mentionner, se tient à Ottawa les 15 et 16 mars 1983 permet d'en arriver à un accord constitutionnel que signe le gouvernement fédéral et les gouvernements de *neuf** provinces et quatre territoires du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest. Cet accord:
 - Prévient la convocation de trois autres conférences, la première avant le 16 mars 1984, la deuxième avant le 17 avril 1985 et la troisième avant le 17 avril 1987; la convocation des deux dernières de ces conférences est garantie par la Constitution.
 - Contient un engagement de principe de convaincre une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres et les représentants des peuples autochtones afin de discuter, au préalable, de toutes mesures visant à modifier les dispositions constitutionnelles relatives aux peuples autochtones.
 - Dispense que les droits, ancrés dans ou issus de traités, dont bénéficient les autochtones sont garantis également aux personnes des deux sexes.
 - Donne la valeur constitutionnelle aux droits issus d'accords portant un règlement de revendications territoriales ou suscepitables d'être ainsi acquis.

Un premier accord

- Prévient la convocation de la conférence des premiers ministres portant sur les questions intéressant les peuples autochtones, conférence aux travaux de laquelle les représentants de ces dernières devaient être invités.
- Reconnaît les droits, ancrés dans ou issus de traités, des peuples autochtones du Canada.
- Prévient la convocation de la conférence des premiers ministres pour traiter les questions intéressant les peuples autochtones, conférence aux travaux de laquelle les représentants de ces dernières devaient être invités.

Le 17 avril 1982, la *Loi constitutionnelle de 1982* entrait en vigueur. Ici les éléments les plus trappants de ce texte sont évidemment la *Charte canadienne des droits et libertés* ainsi que les nouvelles formules de modification de la Constitution. Il imposera aussi de rappeler que la *Loi constitutionnelle de 1982*:

Reconnissance dans la Constitution

Lors de la Confédération, «les Indiens et les terres réservées aux Indiens» furent l'un des domaines que l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, qui s'appliquait l'Acile de l'Amérique du Nord britannique, plagiait sous la compétence du gouvernement fédéral. La Cour suprême du Canada statua plus tard que cette compétence s'étendait également aux Inuit.

Depuis 1763, les droits des peuples autochtones dissipées sur de vastes territoires qui sont devenus plus tard le Canada furent reconnus par la *Proclamation royale* instituant des gouvernements dans les nouvelles colonies américaines de Grande-Bretagne.

Une longue histoire

Du fait de leur place unique dans notre histoire et dans notre société, les peuples autochtones figurent au nombre de ceux auxquels la Constitution consacre des dispositions expressées.

La Constitution revêt également une importance toute spéciale aux droits des minorités, droits qui sont sacrés selon la tradition pour divers groupes, puisqu'elle donne un fondement juridique de notre pays.

La Constitution est la loi fondamentale qui définit les pouvoirs de l'Etat et les droits des citoyens. Pour cette raison, elle intéressse chaque Canadien et chaque Canadienne de façon particulière.

Imprime au Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

ISBN 0-662-53620-7

N° de cat. J2-54/1985

Les droits des autochtones

La modification de notre Constitution

Revision de

(613) 995-2569

K1A 0H8

Ottawa (Ontario)

Ministre de la Justice Canada

Communications et Affaires publiques

Gouvernement du Canada

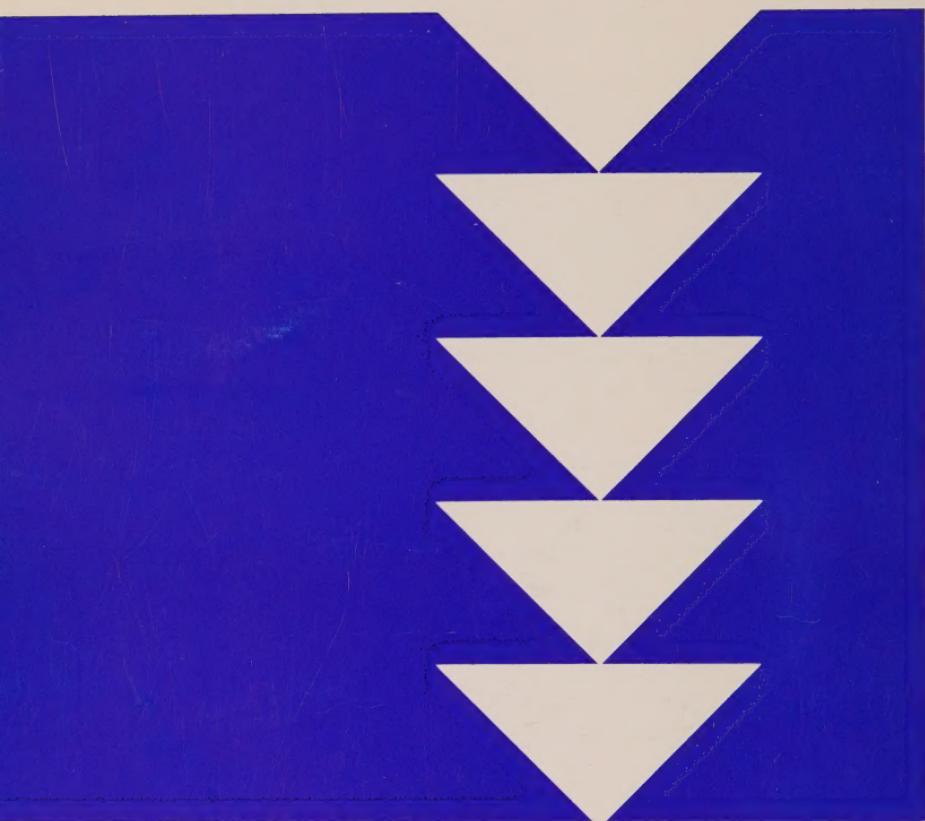
Procureur général du Canada

du ministre de la Justice et

Publie en vertu de l'autorisation

Les droits des autochtones et la Constitution

Canada



et la Constitution
Les droits des autochtones

Ministère de la Justice Département of Justice Canada

